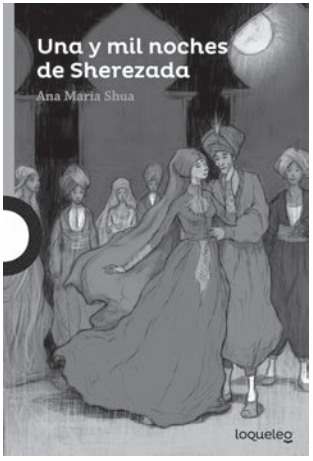



Este libro corresponde al *Espacio de Apreciación*. Viajaremos a un tiempo y lugares muy lejanos para encontrarnos con genios, sultanes, y con personajes como Simbad, el marino, o Alí Babá. Con este libro se reflexionará acerca del amor, la perseverancia, el valor, la amistad y la aceptación.

A lo largo del viaje realizaremos diversas conexiones hacia la asignatura de *Lengua materna. Español*. Tomaremos los ámbitos de *estudio, literatura y participación social*, a través de las prácticas sociales de *elaboración de textos que presentan información resumida proveniente de diversas fuentes, intercambio oral de experiencias y nuevos conocimientos, lectura de narraciones de diversos subgéneros, escritura y recreación de narraciones* y *reconocimiento de la diversidad lingüística y cultural.*

Pase de abordar

Una y mil noches de Sherezada

| AUTORA | ILUSTRADOR | |
|---|---|---|
| Ana María Shua | Fernando Falcone | |
| PAÍS | PÁGINAS | |
| Argentina | 256 | |
| ESPACIO | DÍAS | PARADAS |
| Apreciación | 5 | 10 |

Pase de abordar

UNA Y MIL NOCHES DE SHEREZADA

ANA MARÍA SHUA
ARGENTINA
PP 256
APRECIACIÓN
D5 P10

En esta recopilación se reúnen la célebre historia de Alí Babá y los cuarenta ladrones, los relatos de viajes de Simbad, el Marino, y la magnífica aventura de Aladino, todos enmarcados en las noches de Sherezada, quien debe narrar cuentos para salvar su vida. Sultanes y mercaderes, pescadores y genios, sastres y califas, todos conviven en un libro donde hay magia y maravillas.

**Ana María Shua** (Argentina) es escritora, periodista, guionista y publicista. Su obra ha recibido múltiples premios internacionales. En este Viaje Literario acompañaremos a la autora por *Una y mil noches de Sherezada*.

**Fernando Falcone** (Argentina) es ilustrador y dibujante. Obtuvo el premio como ilustrador en el Concurso latinoamericano de ilustración IV edición, de la Universidad de Palermo.

| DIA 1 | HABILIDAD LECTORA: Reflexión sobre la forma del texto | CONEXIÓN CON APRENDIZAJES CLAVE: Identifica información incluida en mapas. |
|---|---|---|
| PARADA: LOQUEVEO | ACTIVIDADES: PASEAR Y CONTEMPLAR | ATRACCIONES: VISTA PANORÁMICA |

**A. Iniciamos**

1. Prepare todo para empezar este viaje. Escriba en el pizarrón la frase: "dónde estamos" al tiempo que detona el diálogo con la pregunta
   - *¿Saben quién fue Sherezada?*
   - *¿Les han contado o han leído algún cuento de Las mil y una noches?*

   Muestre la portada del libro.
2. Permita la libre participación de sus estudiantes mientras usted escribe las ideas que mencionen. Incluya datos, como el hecho de que algunas historias tienen como referentes relatos árabes, egipcios, persas o chinos, y que en este libro Ana María Shua retoma algunos.

TIP DE VIAJE **Dar inicio a las actividades de lectura con un "dónde estamos" aclarará a los estudiantes dos puntos importantes: 1) que casi siempre habrá alguien para el que no sea desconocido el tema, evidenciando "lo que ya saben" y 2) mostrando que están tomando un camino que los llevará hacia un destino específico, haciendo más claros los objetivos.**

**B. Ampliamos**

3. Lea todos los datos que hayan reunido en su listado iniciando con un "Sabemos que…"
   Con la información reunida, pida a sus estudiantes que en una hoja blanca dibujen la portada del libro, tratando de incluir los elementos más relevantes acerca del argumento. Peguen las hojas en una de las paredes del salón en donde permanecerán hasta que termine este viaje.

| PARADA: LOQUEDESCUBRO | ACTIVIDADES: ASOMARSE Y DESCUBRIR | ATRACCIONES: REUNIÓN INICIAL |
|---|---|---|

**C. Focalizamos**

4. Lea en voz alta de la página 7 a la 15. Cuando termine, regrese a la primera frase del prólogo:
   - *"Hace trescientos años, el mundo era muchísimo más grande. Los barcos a vela cruzaban los mares empujados por el viento".*

   Guíe a su grupo para que imaginen la forma en la que los antiguos surcaban los mares tan solo con la lectura de las estrellas y algunos mapas.
5. En pequeños equipos, pida a sus estudiantes que intenten ubicar los lugares originarios de los cuentos que conforman el libro. Indique que deberán revisar varios mapas para ubicar los lugares y hacer una ruta de navegación. A partir de los datos recabados, indique que deberán crear un mapa para registrarlos.
6. Compartan sus creaciones y hablen acerca del proceso.
7. Pida que continúen con la lectura del libro. Entre todos determinen lo que habrá que leer en casa.

| DIA 2 | HABILIDAD LECTORA: Elaboración de interpretaciones | CONEXIÓN CON APRENDIZAJES CLAVE: Reconstruye el contenido global de canciones de la tradición popular: el tema que trata, la realidad que evoca, la situación del hablante lírico de la canción (quién habla, a quién se dirige, para qué). |
|---|---|---|

| PARADA: LOQUECREO | ACTIVIDADES: PENSAR Y PREDECIR | ATRACCIONES: LUGARES POSIBLES |
|---|---|---|

**A. Iniciamos**

1. Inicie una serie de predicciones sobre la historia "Simbad, el marino".
   Apóyese de preguntas como:
   - *¿De qué se tratará?, ¿por qué lo creen así?*
   - *¿En qué lugar estará inspirada la historia?*
2. Retome la lectura del libro.
   Comiencen a leer la historia "Simbad, el marino". Alterne la lectura entre usted y sus estudiantes.

**B. Ampliamos**

3. Ponga el énfasis en el hecho de que los cuentos de *Las mil y una noches* fueron transmitidas de forma oral entre personas e incluso, entre generaciones.
   Puntualice la importancia de la narración oral y de cómo, gracias a ella, han sobrevivido grandes historias. Comparta que la narración oral ha estado en muchas ocasiones acompañada de la música.
4. Organice al grupo en equipos de tres o cuatro integrantes. Explique que deberán narrar parte de la historia de Simbad. Especifique que deberán hacerlo a manera de los narradores orales, de preferencia, cantando.

| PARADA: LOQUELEO | ACTIVIDADES: LEER Y DISFRUTAR | ATRACCIONES: PAISAJES DE LETRAS |
|---|---|---|

**C. Focalizamos**

5. Motive a sus estudiantes a investigar sobre la forma lírica y su relación con las canciones de tradición popular de México que conocen.
6. Indique que cada grupo deberá investigar algunas canciones mexicanas con esas características. Deberán especificar:
   - *¿Cuál es su tema?, ¿qué tan real pudo haber sido la historia que se narra?*
   - *¿De qué trata?, ¿a quién está dirigida?*
   Permita que los equipos compartan su información.
7. Pida que continúen con la lectura del libro. Entre todos determinen lo que habrá que leer en casa.

**TIP DE VIAJE** **La riqueza de la narración oral de México es un bien que debe celebrarse y mantenerse, por lo que este tipo de actividades harán que sus estudiantes valoren las riquezas narrativas del país y las preserven, al tiempo que exploran la sonoridad y el lado lúdico de la palabra.**

| DIA 3 | HABILIDAD LECTORA: Obtención de información | CONEXIÓN CON APRENDIZAJES CLAVE: Reflexiona sobre las palabras que le permiten describir adecuadamente a una persona o circunstancia. |
|---|---|---|
| PARADA: LOQUECOMPRENDO | ACTIVIDADES: COMPROBAR Y GANAR | ATRACCIONES: PASEO ENTRE LÍNEAS |

**A. Iniciamos**

1. Retome lo leído en casa. Permita que se compartan los datos relevantes de la historia de "Simbad, el marino".
   - *Lo que más llamó su atención, lo que les resultó irrelevante, lo que hay en común con otras historias*

   Lleve al grupo a reflexionar acerca de los personajes en los cuentos de Sherezada, quienes al inicio del relato son descritos de una manera y al final, cambian a veces para bien y otras para mal.

**B. Ampliamos**

2. Retome la lectura del libro. Lean la historia de "Alí Babá y los cuarenta ladrones".
   Alterne la lectura entre usted y sus estudiantes. También puede solicitar que la lectura sea por equipos o individual.
3. Conforme equipos de tres a cuatro integrantes.
   Pida que, con base en lo leído, analicen la personalidad de Alí Babá, sus motivaciones, dudas y errores.
   Llame la atención de su grupo sobre la descripción y sus características. Hable de cómo se mezcla la descripción con modos textuales, como la explicación de un acontecimiento histórico o científico.

| PARADA: LO QUE CONOZCO | ACTIVIDADES: CONOCER E INTERPRETAR | ATRACCIONES: LUGARES QUE RECUERDO |
|---|---|---|

**C. Focalizamos**

4. Para la descripción física de los personajes, oriéntelos para que logren una versión original basada en los que cada equipo logra "ver" de los personajes en la historia, y no una copia de alguna caricatura o película. Motívelos para explorar la parte estética usando como referentes las joyas, los tesoros, las vestimentas y el paisaje que imaginen con la lectura del texto.
5. Fomente la creatividad pidiéndoles que, para compartir sus descripciones y análisis de los personajes y circunstancias, se apoyen en títeres, dibujos, *collages* o presentaciones en Power Point.
6. Comparen a Alí Babá con Simbad.
7. Pida que continúen con la lectura del libro. Entre todos determinen lo que habrá que leer en casa.

TIP DE VIAJE **Puede jugar con sus estudiantes pidiéndoles que cambien el contexto, pero no los personajes de una historia, ubicando por ejemplo a Alí Babá en algún supermercado. Reflexionen sobre los cambios y sus consecuencias, y diviértanse con ellos.**

| DIA 4 | HABILIDAD LECTORA: Reflexión sobre el contenido | CONEXIÓN CON APRENDIZAJES CLAVE: Utiliza diagramas y cuadros para registrar, resumir y organizar la información obtenida. |
|---|---|---|

| PARADA: LOQUECOMPARTO | ACTIVIDADES: COMPARTIR Y ESCUCHAR | ATRACCIONES: PUNTO DE ENCUENTRO |
|---|---|---|

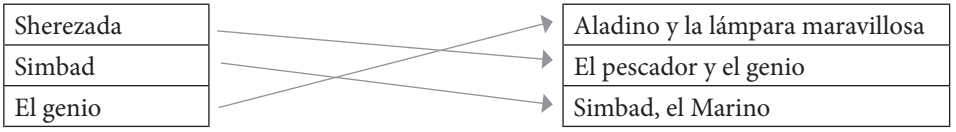
**A. Iniciamos**

1. Retome la lectura del libro. Alterne la lectura entre usted y sus estudiantes.
2. Pida a sus estudiantes que imaginen lo que debió haber significado para Sherezada aprenderse historias para narrar durante mil y una noches.
3. Solicite que escriban en pequeños papeles los posibles nombres de otras de sus historias. Comparta algunos de los títulos propuestos e infieran las posibles tramas. Dé paso a la creatividad y a la creación conjunta.

**TIP DE VIAJE** **Para potenciar las habilidades de redacción y creación literaria, pida a los estudiantes que escriban la historia que correspondería al título compartido. Solicite que retomen el estilo narrativo de las historias leídas.**

**B. Ampliamos**

4. Pregunte los nombres de los personajes que recuerdan y vaya anotándolos en el pizarrón a modo de listado.
   Una vez que sus alumnos digan todos los nombres, pregunte cuáles eran los títulos de los cuentos que leyeron. Anote los títulos en otra lista, quedando como se muestra a continuación:




   Para saber a qué cuento pertenece cada personaje, vaya uniendo nombre con título con una línea, conforme lo que le vayan diciendo sus estudiantes. Comenten acerca de las historias leídas.

| PARADA: LOQUEPRODUZCO | ACTIVIDADES: IMAGINAR Y PRODUCIR | ATRACCIONES: DIARIO DE VIAJE |
|---|---|---|

**C. Focalizamos**

5. Organice al grupo en equipos de tres o cuatro integrantes. Pida a los equipos que seleccionen sus dos cuentos favoritos. Explique que deberán hacer un diagrama o un cuadro informativo de cada uno.
   El objetivo es dejar en claro:
   - *Reconocer la idea principal de los textos elegidos*
   - *Mostrar cuál es el inicio, el nudo y el desenlace*
   - *Identificar cómo se relacionan los personajes entre sí y demás información relevante.*
6. Permita que los equipos muestren y comenten sus producciones.
7. Solicite a sus estudiantes que compartan su experiencia en su **DIARIO DE VIAJE**.
8. Pida que continúen con la lectura del libro. Entre todos determinen lo que habrá que leer en casa.

| DIA 5 | HABILIDAD LECTORA: Reflexión global del texto | CONEXIÓN CON APRENDIZAJES CLAVE: Organiza las oraciones y los párrafos con base en el orden cronológico de los sucesos. |
|---|---|---|
| PARADA: LOQUEVALORO | ACTIVIDADES: REFLEXIONAR Y EVALUAR | ATRACCIONES: ASÍ LO VIVÍ |

**A. Iniciamos**

1. Este viaje está a punto de culminar, pero antes, escriba en el pizarrón la frase "a dónde hemos llegado", vinculándola con la frase del Día 1. Comenten en plenaria lo que no sabían y aprendieron en relación con los cuentos de *Las mil y una noches*. Analicen las dificultades que enfrentaron para realizar un mapa y trazar una ruta de navegación, para recordar a todos los personajes de los cuentos, etc.

**TIP DE VIAJE** **Para evitar que sus estudiantes sientan esta sesión de reflexión como un momento de evaluación, cree un ambiente diferente, ya sea poniendo un poco de música tradicional árabe o proyectando algunas ilustraciones que acompañan las múltiples versiones de estos famosos cuentos.**

**B. Ampliamos**

2. Retome la lectura del libro. Alterne la lectura entre usted y sus estudiantes. Asegúrese de concluir con la lectura de todas las historias de Sherezada.
3. Explique a su grupo que el recorrido que han hecho se parece al de los grandes héroes, como Odiseo, quien tuvo que librar varias batallas para lograr su propósito. Ahonde en famosas travesías reales o ficticias, como la de Cristóbal Colón o la de Otto Lidenbrock en *Viaje al centro de la Tierra* de Julio Verne.
4. Conforme nuevos equipos. Indique que, como reto final, deberán inventar la travesía de un héroe ficticio, inspirado en el lejano oriente, las alfombras mágicas, los genios en las lámparas o los tesoros escondidos.
   Para desarrollar su historia, deberán hacer una cronología de los sucesos.
   Por ejemplo:
   - *Salió del puerto X; navegó hasta la isla Y para encontrarse con su primer enemigo. Al vencerlo, retornó al mar en donde se enfrentó a Z.*
5. Permita que los equipos compartan sus historias.

| PARADA: LOQUEMETOCA | ACTIVIDADES: PROPONER Y ACTUAR | ATRACCIONES: VIAJE AL MÁS ALLÁ |
|---|---|---|

**C. Focalizamos**

6. Monte una exposición con los trabajos realizados en este viaje, de esta manera toda la escuela podrá admirar el resultado de esta aventura.
7. Entre todos construyan una conclusión general sobre lo leído. Asegúrense de incluir una reflexión sobre la relevancia de las narraciones orales.
8. Pida a sus estudiantes que incluyan su valoración del libro en el **PASAPORTE DE VIAJE**.
   No se olvide de firmar o sellar todos los pasaportes, de esta manera sabremos que estamos listos para el siguiente destino.